

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ  
ВИЩИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД УКРАЇНИ  
«БУКОВИНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-педагогічної роботи  
доцент \_\_\_\_\_ І.В.Геруш  
“ 31 ” \_\_\_\_\_ 2020 р.

ДОВІДНИК ДЛЯ СТУДЕНТА  
(СИЛАБУС)  
з вивчення навчальної дисципліни

«Іноземна мова за професійним спрямуванням»

Галузь знань 22 Охорона здоров'я  
(код і назва галузі знань)

Спеціальність \_\_\_\_\_ 221 Стоматологія  
(код і назва спеціальності)

Освітній ступінь молодший бакалавр

Курс навчання 2

Форма навчання \_\_\_\_\_ денна \_\_\_\_\_  
(денна, заочна, дистанційна)

Кафедра кафедра іноземних мов  
(назва кафедри)

Схвалено на методичній нараді кафедри іноземних мов „20” серпня 2020 року  
(протокол № 1).

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (підпис) (доцент О. М. Рак)

Схвалено предметною (цикловою) комісією гуманітарних та соціально-економічних  
дисциплін „28” серпня 2020 року (протокол № 1).

Голова предметної (циклової)  
комісії \_\_\_\_\_ (підпис) (Потапова Л. Б.)

Чернівці – 2020

## 1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО НАУКОВО-ПЕДАГОГІЧНИХ ПРАЦІВНИКІВ, ЯКІ ВИКЛАДАЮТЬ НАВЧАЛЬНУ ДИСЦИПЛІНУ

Кафедра	
Прізвище, ім'я, по батькові науково-педагогічних працівників, посада, науковий ступінь, вчене звання, e-mail	Зазуля Ірина Віталіївна – викладач <a href="mailto:zazulia.iryana@bsmu.edu.ua">zazulia.iryana@bsmu.edu.ua</a> Бабій Олена Русланівна – викладач <a href="mailto:olena.babii@bsmu.edu.ua">olena.babii@bsmu.edu.ua</a>
Веб-сторінка кафедри на офіційному веб-сайті університету	<a href="https://www.bsmu.edu.ua/inozemnih-mov">https://www.bsmu.edu.ua/inozemnih-mov</a>
Веб-сайт кафедри	<a href="https://languages.bsmu.edu.ua">https://languages.bsmu.edu.ua</a>
E-mail	<a href="mailto:f.languages@bsmu.edu.ua">f.languages@bsmu.edu.ua</a>
Адреса	м. Чернівці, пл. Театральна, 2
Контактний телефон	(0372)52-52-70

## 2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАЛЬНУ ДИСЦИПЛІНУ

Статус дисципліни	нормативна
Кількість кредитів	3
Загальна кількість годин	90
Лекції	-
Практичні заняття	60
Самостійна робота	30
Вид заключного контролю	підсумковий модульний контроль

## 3. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ (АНОТАЦІЯ)

Навчальна дисципліна «Іноземна мова» є обов'язковою і невід'ємною складовою частиною загальноосвітньої професійної підготовки фахівців спеціальності «Стоматологія» (молодший бакалавр). Зміст навчальної дисципліни спрямований на оволодіння практичними навичками іншомовної фахової комунікації відповідно до умов професійного спілкування на основі медичної термінології, мовних засобів організації фахової інформації в тексті, перекладу. Така направленість змісту уможливує формування іншомовної компетентності у професійно-виробничій та у подальшій науковій сфері спілкування.

## 4. ПОЛІТИКА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### 4.1. Перелік нормативних документів:

- Положення про організацію освітнього процесу (<https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/03/polozhennya-pro-organizacziyu-osvitnogo-proczesu-u-vdnzu-bukovinskij-derzhavnij-medichnij-universitet.pdf>);
- Інструкція щодо оцінювання навчальної діяльності студентів БДМУ в умовах впровадження Європейської кредитно-трансферної системи організації навчального процесу (<https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/03/bdmu-instrukciya-shhodo-ocziynyvannya-%D1%94kts-2014-3.pdf>);
- Положення про порядок відпрацювання пропущених та незарахованих занять (<https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/reworks.pdf>);
- Положення про апеляцію результатів підсумкового контролю знань здобувачів вищої освіти (<https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/07/polozhennya-pro-apelyacziyu-rezultativ-pidsumkovogo-kontrolyu-znan.pdf>);
- Кодекс академічної доброчесності ([https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/kodeks\\_academic\\_faith.pdf](https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/kodeks_academic_faith.pdf));

- Морально-етичний кодекс студентів ([https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/ethics\\_code.docx](https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/ethics_code.docx));
- Положення про запобігання та виявлення академічного плагіату (<https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/antiplagiat-1.pdf>);
- Положення про порядок та умови обрання студентами вибіркових дисциплін ([https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/04/nakaz\\_polozhennyz\\_vybirkovi\\_dyscypliny\\_2020.pdf](https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/04/nakaz_polozhennyz_vybirkovi_dyscypliny_2020.pdf));
- Правила внутрішнього трудового розпорядку Вищого державного навчального закладу України «Буковинський державний медичний університет» (<https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/03/17.1-bdmu-kolektivnij-dogovir-dodatok.doc>).

#### **4.2. Політика щодо дотримання принципів академічної доброчесності здобувачів вищої освіти:**

- самостійне виконання навчальних завдань поточного та підсумкового контролів без використання зовнішніх джерел інформації;
- списування під час контролю знань заборонені;
- самостійне виконання індивідуальних завдань та коректне оформлення посилань на джерела інформації у разі запозичення ідей, тверджень, відомостей.

#### **4.3. Політика щодо дотримання принципів та норм етики та деонтології здобувачами вищої освіти:**

- дії у професійних і навчальних ситуаціях із позицій академічної доброчесності та професійної етики та деонтології;
- дотримання правил внутрішнього розпорядку університету, бути толерантними, доброзичливими та виваженими у спілкуванні зі студентами та викладачами, медичним персоналом закладів охорони здоров'я;
- усвідомлення значущості прикладів людської поведінки відповідно до норм академічної доброчесності та медичної етики.

#### **4.4. Політика щодо відвідування занять здобувачами вищої освіти:**

- присутність на всіх навчальних заняттях (лекціях, практичних (семінарських) заняттях, підсумковому модульному контролі) є обов'язковою з метою поточного та підсумкового оцінювання знань (окрім випадків з поважних причин).

#### **4.5. Політика дедлайну та відпрацювання пропущених або незарахованих занять здобувачами вищої освіти:**

- відпрацювання пропущених занять відбувається згідно з графіком відпрацювання пропущених або незарахованих занять та консультацій.

### **5. ПРЕРЕКВІЗИТИ І ПОСТРЕКВІЗИТИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ (МІЖДИСЦИПЛІНАРНІ ЗВ'ЯЗКИ)**

<b>Перелік навчальних дисциплін, на яких базується вивчення навчальної дисципліни</b>	<b>Перелік навчальних дисциплін, для яких закладається основа в результаті вивчення навчальної дисципліни</b>
Дисципліна «Іноземна мова» передбачає розвиток та удосконалення знань, навичок та умінь, отриманих, у процесі вивчення навчальних дисциплін: «Загальна іноземна мова». Вивчення навчальної дисципліни базується на знаннях основних концептів та термінології спеціальних предметів.	Навчальна дисципліна «Іноземна мова» є базовою для отримання інформації з автентичних фахових джерел з метою розширення наукових і професійно-орієнтованих знань з навчальних дисциплін: <i>Анатомія людини. Ортодонція. Гігієна.</i>

### **6. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ:**

Метою вивчення навчальної дисципліни є формування у студентів іншомовної комунікативної компетентності у межах сфер і тем, окреслених навчальною програмою для стоматологічного профілю, що передбачає оволодіння професійною іноземною мовою у всіх видах іншомовної мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні, письмі) та вдосконалення набутих на попередньому етапі навчання загальних компетенцій.

### **6.1. Основними завданнями вивчення дисципліни є:**

- набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в усіх видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами;
- одержання новітньої фахової інформації через іншомовні джерела;
- формування навичок роботи з джерелами професійного напрямку іноземною мовою в оригіналі;
- формування навичок практичного користування тематичним тезаурусом функціональної лексики в обсязі тематики;
- навчання вільному орієнтуванню в науковій і публіцистичній літературі;
- формування навичок практичного володіння перекладом фахових текстів;
- сприяння фундаменталізації загальної професійної освіти за допомогою її поглиблення внаслідок вивчення іноземної мови у професійному аспекті.

## **7. КОМПЕТЕНТНОСТІ, ФОРМУВАННЮ ЯКИХ СПРИЯЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА:**

**Інтегральна компетентність** - здатність розв'язувати типові спеціалізовані задачі в галузі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування положень і методів відповідної науки і характеризується певною невизначеністю умов.

### **Загальні компетентності (ЗК)**

- ЗК1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
- ЗК2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
- ЗК3. Здатність планувати та управляти часом.
- ЗК4. Знання та розуміння предметної області та розуміння
- ЗК5. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
- ЗК6. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- ЗК10. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.
- ЗК11. Здатність бути критичним і самокритичним.
- ЗК12. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.
- ЗК16. Здатність працювати в команді.
- ЗК17. Навички міжособистісної взаємодії.
- ЗК18. Здатність мотивувати людей та рухатися до спільної мети.
- ЗК19. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.
- ЗК20. Здатність працювати в міжнародному контексті.
- ЗК21. Здатність працювати автономно.
- ЗК25. Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів) робіт.
- ЗК27. Визначеність і наполегливість щодо поставлених завдань і взятих обов'язків.
- ЗК28. Здатність діяти соціально відповідально та свідомо.

## **8. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ.**

ПРЗ 1. Знати способи аналізу, синтезу та подальшого сучасного навчання. Вміти проводити аналіз інформації, приймати обґрунтовані рішення, вміти придбати сучасні знання. Встановлювати відповідні зв'язки для досягнення цілей. Нести відповідальність за своєчасне набуття сучасних знань.

ПРЗ 3. Планувати та управляти часом в межах повноцінного робочого дня. Ергономічно проектувати робочий день, тиждень тощо.

ПРЗ 4. Мати глибокі знання із структури професійної діяльності. Вміти здійснювати професійну діяльність, що потребує оновлення та інтеграції знань. Здатність ефективно

формувати комунікаційну стратегію у професійній діяльності. Нести відповідальність за професійний розвиток, здатність до подальшого професійного навчання з високим рівнем автономності.

ПРЗ 6. Мати базові знання іноземної мови. Вміти спілкуватись іноземною мовою. Використовувати іноземну мову у професійній діяльності.

ПРЗ 10. Вміти здійснювати пошук необхідної інформації з різноманітних джерел фахового спрямування, здатність аналізувати та застосовувати необхідну інформацію.

ПРЗ 11. Спираючись на певний рівень інтелектуальних знань та комплекс моральних особистих якостей, толерантно ставитися до протилежних думок, уміти брати участь у дискусіях при виборі оптимальних рішень з проблемних питань професійної діяльності, вміти самокритично оцінювати свою поведінку та результати діяльності.

ПРЗ 12. Знати види та способи адаптації, принципи дії в новій ситуації. Вміти застосувати засоби саморегуляції, вміти пристосовуватися до нових ситуацій (обставин) життя та діяльності. Встановлювати відповідні зв'язки для досягнення результату. Нести відповідальність своєчасне використання методів саморегуляції.

ПРЗ 16. Знання особливостей мистецтва спілкування в колективі, роботи в команді, та застосування набутих навиків в практичній діяльності.

ПРЗ 17. Ефективно формувати комунікаційну стратегію та міжособистісну взаємодію з пацієнтами, лікарями, в колективі тощо.

ПРЗ 18. Планувати, організовувати, мотивувати, оцінювати та підвищувати результативність колективної праці, здійснювати дослідження в групі під керівництвом лідера, з урахуванням вимог та особливостей сьогодення в умовах обмеженості часу.

ПРЗ 19. Вміння працювати в мультикультурному середовищі, вміння протистояти, комунікувати та взаємообмінюватись навиками.

ПРЗ 20. Здатність ефективно працювати в національному та міжнародному контексті, як особистість і як член команди.

ПРЗ 25. Демонструвати здатність застосовувати етичні міркування по відношенню до колег, лікарів та пацієнтів.

ПРЗ 27. Спираючись на певний рівень інтелектуальних знань та комплекс моральних особистих якостей, толерантно ставитися до протилежних думок уміти брати участь у дискусіях при виборі оптимальних рішень з проблемних питань професійної діяльності, вміти самокритично оцінювати свою поведінку та результати діяльності, і нести відповідальність за взяті на себе обов'язки.

ПРЗ 28. Вміти діяти відповідально, по відношенню до поставлених завдань, свідомо оцінювати обсяг роботи та результати. Працювати соціально в процесі спільної діяльності.

## **9. ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 90 годин (3 кредити ЄКТС) – 1 модуль, який складається з чотирьох змістових модулів.

### **Модуль 1.**

***Змістовий модуль 1. Формування термінологічного словника спеціальності.  
Формування вмінь та навичок роботи з фаховими текстами.***

**Тема 1. Гістологія як наука. Клітина, тканина. Неозначені часи активного та пасивного стану (повторення).**

- оволодіти професійно орієнтованим лексико-граматичним матеріалом з теми;
- реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних повідомлень та письмових завдань;
- уміти ставити запитання щодо змісту тексту;
- уміти складати план повідомлення до теми;



- уміти робити монологічне повідомлення;

## **Тема 2. Кров. Тривалі часи активного та пасивного стану (повторення).**

- розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту;
- уміти дати відповідь на запитання до тексту;
- розвивати навички двостороннього перекладу;
- здійснювати усний переказ тексту;
- аналізувати групи крові;
- виконувати граматичні завдання

## **Тема 3. СНІД. Порівняння неозначених та тривалих часів.**

- реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних повідомлень та письмових завдань;
- здійснювати усний переказ тексту.
- визначати особливості протікання хвороби,
- описати роль антиретровірусних препаратів у боротьбі зі СНІДу;
- написати анотацію до статті за темою;
- виконувати граматичні завдання.

## **Тема 4. Фізіологія органів ротової порожнини. Теперішній та минулий завершений час активного стану.**

- розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту;
- здійснювати усний переказ тексту.
- визначати особливості фізіології ротової порожнини;
- описати функції мигдалин;
- написати анотацію до статті за темою;
- виконувати граматичні завдання.

### ***Змістовий модуль 2. Аномалії розвитку зубів.***

## **Тема 1. Ортодонтія. Майбутній завершений час активного стану. Завершені часи активного стану (повторення).**

- реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних повідомлень та письмових завдань;
- здійснювати усний переказ тексту.
- уміти пояснити важливість правильного прикусу зубів,
- описувати роль відновлювальної стоматології;
- виконувати граматичні завдання.

## **Тема 2. Парадентальні дефекти. Теперішній та минулий завершений час пасивного стану.**

- реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі письмових завдань;
- здійснювати усний переказ тексту;
- уміти пояснити причини виникнення неправильного прикусу зубів;
- описувати можливості лікування неправильного прикусу;
- виконувати граматичні завдання.

## **Тема 3. Лікування щелепно-лицевих деформацій. Завершені часи (огляд). Минулий неозначений та теперішній завершений час (порівняння).**

- оволодіти професійно орієнтованим лексико-граматичним матеріалом з теми;
- реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних повідомлень та письмових завдань;
- уміти ставити запитання щодо змісту тексту;
- уміти складати план повідомлення до теми;
- уміти робити монологічне повідомлення;

- виконувати граматичні завдання.

**Тема 4. Зубний біль. Дієприкметник теперішнього та минулого часу.**

- розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту;
- уміти дати відповідь на запитання до тексту;
- розвивати навички двостороннього перекладу;
- здійснювати усний переказ тексту;
- виконувати граматичні завдання

*Змістовий модуль 3. Захворювання ротової порожнини.*

**Тема 1. Карієс. Зубний наліт. Герундій.**

- розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту;
- здійснювати усний переказ тексту;
- уміти описати механізм утворення карієсу;
- написати анотацію до статті за темою;
- виконувати граматичні завдання.

**Тема 2. Захворювання періодонту. Дієприкметник теперішнього часу, герундій та тривалі часи (порівняння). Інфінітив.**

- оволодіти професійно орієнтованим лексико-граматичним матеріалом з теми;
- реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі письмових завдань;
- уміти ставити та давати відповіді на запитання щодо змісту тексту;
- уміти складати план повідомлення до теми;
- уміти робити монологічне повідомлення;
- виконувати граматичні завдання.

**Тема 3. Абсцес. Об'єктний інфінітивний зворот.**

- розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту;
- здійснювати усний переказ тексту;
- визначати причини виникнення абсцесу;
- уміти описати методи лікування;
- написати анотацію до статті за темою;
- виконувати граматичні завдання.

**Тема 4. Зубний камінь. Інфінітивні конструкції (повторення).**

- розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту;
- здійснювати усний переказ тексту;
- визначати причини виникнення абсцесу;
- уміти описати методи лікування;
- написати анотацію до статті за темою;
- виконувати граматичні завдання.

*Змістовий модуль 4. Лікування зубів та органів ротової порожнини.*

**Тема 1. Сучасні методи пломбування зубів. Узгодження часів.**

- розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту;
- здійснювати усний переказ тексту;
- уміти описати матеріал, який використовується для пломбування;
- написати анотацію до статті за темою;
- виконувати граматичні завдання.

**Тема 2. Хірургічне втручання в ротову порожнину. Умовні речення (три типи).**

- оволодіти професійно орієнтованим лексико-граматичним матеріалом з теми;

- реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі письмових завдань;
- уміти ставити та давати відповіді на запитання щодо змісту тексту;
- уміти складати план повідомлення до теми;
- уміти робити монологічне повідомлення;
- виконувати граматичні завдання.

### Тема 3. Кріохірургія. Повторення граматичного матеріалу.

- розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту;
- здійснювати усний переказ тексту;
- визначати причини виникнення абсцесу;
- уміти описати переваги кріохірургії;
- написати анотацію до статті за темою;
- виконувати граматичні завдання.

## 10. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	Усього	у тому числі			Самостійна робота студента	Індиві- дуальна робота
		Аудиторні		Індиві- дуальна робота		
		Лекції	Практичні заняття			
1	2	3	4	5	6	
<b>Модуль 1</b>						
<b>Змістовий модуль 1.</b> Формування термінологічного словника спеціальності. Формування вмінь та навичок роботи з фаховими текстами.						
Тема 1. Гістологія як наука. Клітина, тканина. Неозначені часи активного та пасивного стану (повторення).	4	-	2	2	-	
Тема 2. Кров. Тривалі часи активного та пасивного стану (повторення).	6	-	4	2	-	
Тема 3. СНІД. Порівняння неозначених та тривалих часів.	6	-	4	2	-	
Тема 4. Фізіологія органів ротової порожнини. Теперішній та минулий завершений час активного стану.	6	-	4	2	-	
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>22</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	
<b>Змістовий модуль 2.</b> Аномалії розвитку зубів.						
Тема 1. Ортодонтія. Майбутній завершений час активного стану. Завершені часи активного стану (повторення).	6	-	4	2	-	
Тема 2. Парадентальні дефекти. Теперішній та минулий завершений час пасивного стану.	6	-	4	2	-	
Тема 3. Лікування щелепно-лицевих деформацій. Завершені часи (огляд). Минулий неозначений та теперішній завершений час (порівняння).	6	-	4	2	-	
Тема 4. Зубний біль. Дієприкметник теперішнього та минулого часу.	6	-	4	2	-	



<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>24</b>	<b>-</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>-</b>
<b>Змістовий модуль 3. Захворювання ротової порожнини.</b>					
Тема 1. Карієс. Зубний наліт. Герундій.	6	-	4	2	-
Тема 2. Захворювання періодонту. Дієприкметник теперішнього часу, герундій та тривалі часи (порівняння). Інфінітив.	6	-	4	2	-
Тема 3. Абсцес. Об'єктний інфінітивний зворот.	6	-	4	2	-
Тема 4. Зубний камінь. Інфінітивні конструкції (повторення).	6	-	4	2	-
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>24</b>	<b>-</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>-</b>
<b>Змістовий модуль 4. Лікування зубів та органів ротової порожнини.</b>					
Тема 1. Сучасні методи пломбування зубів. Узгодження часів.	6	-	4	2	-
Тема 2. Хірургічне втручання в ротову порожнину. Умовні речення (три типи).	6	-	4	2	-
Тема 3. Кріохірургія. Повторення граматичного матеріалу.	6	-	4	2	-
<b>Разом за змістовим модулем 4</b>	<b>18</b>	<b>-</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>-</b>
<b>Індивідуальна робота (за наявності)</b>					
<b>Підсумковий модульний контроль</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>УСЬОГО ГОДИН</b>	<b>90</b>	<b>-</b>	<b>60</b>	<b>30</b>	<b>-</b>

## 11. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН ЛЕКЦІЙ

## 12. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН ПРАКТИЧНИХ (СЕМІНАРСЬКИХ) ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	К-сть год.
1	Гістологія як наука. Клітина, тканина. Неозначені часи активного стану (повторення).	2
2	Кров. Неозначені часи пасивного стану (повторення). Тривалі часи активного стану (повторення).	4
3	СНІД. Тривалі часи пасивного стану (повторення). Порівняння неозначених та тривалих часів.	4
4	Фізіологія органів ротової порожнини. Теперішній та минулий завершений час активного стану.	4
5	Ортодонтія. Майбутній завершений час активного стану. Завершені часи активного стану (повторення).	4
6	Парадентальні дефекти. Теперішній та минулий завершений час пасивного стану.	4
7	Лікування щелепно-лицевих деформацій. Завершені часи (огляд). Минулий неозначений та теперішній завершений час (порівняння).	4
8	Зубний біль. Дієприкметник теперішнього та минулого часу.	4
9	Карієс. Зубний наліт. Герундій.	4
10	Захворювання періодонту. Дієприкметник теперішнього часу, герундій та тривалі	4

	часи (порівняння). Інфінітив.	
11	Абсцес. Об'єктний інфінітивний зворот.	4
12	Зубний камінь. Інфінітивні конструкції (повторення).	4
13	Сучасні методи пломбування зубів. Узгодження часів.	4
14	Хірургічне втручання в ротову порожнину. Умовні речення (три типи).	4
15	Кріохірургія. Повторення граматичного матеріалу.	4
16	Підсумковий модульний контроль	2
	Разом	60

### 13. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

№ з/п	Назва теми	К-сть год.
	Модуль 1	
1.	Клітини. Поділ клітин.	2
2.	Групи крові.	2
3.	Профілактика СНІДУ.	2
4.	Лексико - граматичний тренінг.	2
5.	Можливості сучасної відновлювальної стоматології.	2
6.	Сучасні методики виправлення неправильного прикусу.	2
7.	Переваги та недоліки хірургічного втручання при лікуванні щелепно-лицевих деформацій.	2
8.	Підготовка до практичних занять.	2
9.	Профілактика карієсу.	2
10.	Лексико - граматичний тренінг.	2
11.	Профілактика абсцесу.	2
12.	Профілактика утворення зубного каменю.	2
13.	Підготовка до практичних занять.	2
14.	Лексико - граматичний тренінг.	2
15.	Підготовка до підсумкового модульного контролю.	2
	Разом	30

### 14. ПЕРЕЛІК ІНДИВІДУАЛЬНИХ ЗАВДАНЬ

(пошукові, дослідницькі й аналітичні роботи):

- підготовка реферату з теми;
- підготовка наукової статті ;
- участь у наукових конференціях;
- публікація матеріалів в журналах (тези, статті) тощо;
- створення презентацій;
- опрацювання інтернетматеріалів;
- презентація інтернетматеріалів на заняттях.

### 15. ПЕРЕЛІК ТЕОРЕТИЧНИХ ПИТАНЬ ДО ПІДСУМКОВОГО МОДУЛЬНОГО КОНТРОЛЮ

#### *Змістовий модуль 1.*

**Answer the questions:**

1. What does histology study?
2. What kinds of techniques does histology use?
3. What is the tissue?
4. What are the components of histology?
5. What are the most important methods of investigation in histology?
6. What is a blood cell?
7. How are blood cells subclassified?
8. What does plasma consist of?

9. What is the function of capillaries?
10. What is HIV and what does it destroy?
11. How may AIDS be transmitted?
12. What are the clinical signs of AIDS?
13. How must health workers behave to avoid infection?
14. How is AIDS treated today?
15. What is the oral cavity formed by?
16. What are bony structures of the oral cavity?
17. What kinds of muscles are contained in the oral cavity?
18. What salivary glands do you know?
19. What is the function of the tonsils?
20. How can the tongue help in making diagnosis?

### ***Змістовий модуль 2 .***

#### **Answer the questions:**

1. What does orthodontics deal with?
2. What does a complete meaning of occlusion include?
3. What is a primary goal of restorative dentistry?
4. What does modern restorative dentistry use?
5. What does dentofacial deformity affect?
6. How do paradental ( dentofacial) defects appear?
7. What is one of the most frequent paradental defects?
8. How is malocclusion classified?
9. How can mandibular deficiency be treated?
10. What nerves pass impulses to the brain in case of toothache?
11. What can be recommended to the patient with toothache?
12. How can we help in case of toothache?

### ***Змістовий модуль 3 .***

#### **Answer the questions:**

1. What is the natural history of dental diseases?
2. What is the mechanism of caries formation?
3. How can abscess be caused?
4. How can we prevent dental caries?
5. What is the treatment of caries?
6. What is periodontal disease?
7. What are the two stages of the periodontal disease?
8. How is periodontal disease caused?
9. How can periodontitis be treated?
10. What is an abscess?
11. What is a boil?
12. What are the usual forms of treatment of abscess?
13. How is dental calculus formed?
14. What dental problems can pathogenic microorganisms cause?
15. How can we prevent tartar formation?
16. What are the simplest rules of dental hygiene?

### ***Змістовий модуль 4 .***

#### **Answer the questions:**

1. What is a filling?
2. How does the dentist fill the tooth?
3. What instruments are used to fill the tooth?
4. What are advantages of amalgam fillings?

5. Why are composite fillings used for front teeth?
6. Why can you say about gold alloys?
7. What are advantages/disadvantages of porcelain?
8. What is oral surgery?
9. How should the patient be prepared for surgical procedure?
10. What diseases can be considered as surgical risk factors?
11. What kind of anaesthesia may be used for oral surgery?
12. What instruments are used for tooth extraction?
13. What does cryosurgery mean?
14. When is cryosurgery performed?
15. What criteria should be observed for the selection of cryosurgery?
16. What are the advantages of cryosurgery?

## - ПЕРЕЛІК ПРАКТИЧНИХ ЗАВДАНЬ ТА РОБІТ ДО ПІДСУМКОВОГО МОДУЛЬНОГО КОНТРОЛЮ

Тестовий модульний контроль визначає рівень сформованості іншомовної граматичної та лексичної компетенції студентів. Структура тестової частини підсумкового модульного контролю складається з тестових завдань:

- Завдання на визначення правильності/неправильності твердження. (T / F statements).
- Завдання з вибором однієї правильної відповіді – множинний вибір – (Choose the right variant).
- Завдання на встановлення відповідності – перехресний вибір – (Matching).
- Завдання на заповнення пропусків у тексті (Filling the gaps).
- Завдання на завершення речення (Complete the sentence).
- Граматичні завдання на підстановку.
- Завдання на видозміну граматичних форм.

## - МЕТОДИ ТА ФОРМИ ПРОВЕДЕННЯ КОНТРОЛЮ

**Початковий** контроль проводиться у письмовій формі на першому занятті з метою встановлення вхідного рівня знань студентів з метою визначення методики викладання предмету у групі.

**Поточний контроль** здійснюється на кожному практичному занятті відповідно до конкретних цілей теми. Прийоми поточного оцінювання спрямовано на детальну перевірку окремих параметрів мови або вмінь мовлення, яких щойно навчили і виставляється єдиний тематичний бал. Формами *письмового контролю* є: лексичний диктант, самостійна робота (переклад, лексико-граматичне завдання). Формами *усного контролю* є: індивідуальне опитування, фронтальне опитування, співбесіда, розповідь, обговорення прочитаного, виконання завдань для перевірки розуміння прослуханого/ прочитаного.

**Підсумковий модульний контроль** з іноземної мови здійснюється для діагностики рівня сформованості комунікативної компетенції студентів і проводиться у вигляді лексико – граматичного тесту, який охоплює граматичні теми, що входять до тематичного плану практичних занять відповідного модуля, та лексичний матеріал текстів фахового змісту. Лексико-граматичний тест включає в себе перехресний вибір, множинний вибір, заповнення пропусків слів і виразів, дефініції лексичних одиниць.

## - ОЦІНЮВАННЯ РІВНЯ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТА З ДИСЦИПЛІНИ

Оцінювання дисципліни є рейтинговим та визначається з урахуванням поточної освітньої діяльності студента (з урахуванням тем самостійної роботи та ІНДР) та результатів підсумкового модульного контролю. Оцінювання здійснюється з позицій дотримання академічної доброчесності, ґрунтоване на чинних нормативних документах. Береться до уваги своєчасна здача завдань самостійного опрацювання, індивідуальної роботи, змістових та підсумкового модулів.

#### **Розподіл балів, які присвоюються студентам**

Критерії оцінювання комунікативної компетенції студентів, що вивчають іноземну мову, базуються на *дескрипторах відповідного рівня володіння мовою у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти*:

- 1) змістовність: відповідність темі, розкриття теми, обґрунтованість відображення комунікативних намірів та форм їх реалізації;
- 2) когерентність: логічність викладу, чіткість структури, зв'язність висловлювань, реалізація комунікативного наміру;
- 3) лексична адекватність: використання лексики відповідно до комунікативного наміру та визначеного рівня володіння іноземною мовою;
- 4) граматична коректність: дотримання правил орфографії та пунктуації, правильність вживання різноманітних граматичних структур;
- 5) відповідність фонетичним нормам: правильність вимови, інтонації, темпу мовлення.

Оцінювання успішності навчання аспірантів здійснюється за національною шкалою – «5», «4», «3», «2» та шкалою ECTS – A, B, C, D, E, FX, F.

Максимальна кількість балів, що надається студентам при засвоєнні кожного модулю (залікового кредиту) – 200, в тому числі за поточну навчальну діяльність – 120 балів, за результатами модульного підсумкового контролю – 80 балів. Таким чином, частки результатів оцінювання поточної навчальної діяльності і підсумкового модульного контролю становлять відповідно 60% та 40%.

#### **Оцінювання поточної навчальної діяльності:**

Під час оцінювання засвоєння кожної теми модуля студенту виставляються оцінки за 4-бальною (традиційною) шкалою та за 200-бальною шкалою з використанням прийнятих та затверджених критеріїв оцінювання для дисципліни. При цьому враховуються усі види робіт, передбачені у процесі вивчення теми. Студент повинен отримати оцінку з кожної теми. Виставлені за традиційною шкалою оцінки конвертуються у бали залежно від кількості тем у модулі.

Номер модуля/кількість навчальних годин/кількість кредитів ECTS	Кількість змістових модулів, їх номери	Кількість практичних занять	Конвертація у бали традиційних оцінок					Мінімальна кількість балів*
			Традиційні оцінки				Бали за виконання індивідуального завдання	
			"5"	"4"	"3"	"2"		
Модуль 1 90/3,0	4 (№№ 1-4)	29	4	3,2	2,5	0	4	72,5

Підсумковий бал за поточну діяльність визнається як арифметична сума балів за кожне заняття та за індивідуальну роботу. Модуль включає в себе 58 годин практичних занять, отже, валідність оцінок наступна: «5» - 4 бали, «4» - 3,2 бали, «3» - 2,5 балів.

**Максимальна кількість балів**, яку може набрати студент за поточну діяльність під час вивчення модуля, вираховується шляхом множення кількості балів, що відповідають оцінці «5», на кількість тем у модулі (остання тема – підсумковий модульний контроль не

враховується) з додаванням балів за індивідуальне завдання студента, **але не більше 120 балів**.

**Мінімальна кількість балів, яку може набрати студент при вивченні модуля, враховується шляхом множення кількості балів, що відповідають оцінці «3» на кількість практичних занять у модулі. Тобто, мінімальна кількість балів за поточну діяльність у Модуль № 1 – 72,5 балів.**

Оцінювання модульного контролю проводиться відповідно до розроблених та затверджених кафедрою критеріїв. Підсумковий модульний контроль вважається зарахованим, якщо студент набрав **не менше 50 балів**.

Бали з дисципліни конвертуються у традиційну чотирибальну шкалу за абсолютними критеріями як наведено у таблиці.

Оцінка за 200-бальною шкалою	Оцінка за чотирибальною шкалою
Від 180 до 200 балів	«5»
Від 150 до 179 балів	«4»
Від 149 до мінімальної кількості балів, яку повинен набрати студент	«3»
Нижче мінімальної кількості балів, яку повинен набрати студент	«2»

## - РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

### 19.1 Базова

1. Електронний банк навчально-методичних матеріалів (тексти, післятекстові завдання, тести) (www.MOODLE).
2. О.С.Ісаєва, Л.Я.Аврахова та ін. Англійська мова за професійним спрямуванням для студентів-медиків. – Львів, 2013. – 546 с.
3. Н.М. Соловійова, Г.М. Лапа, В.П. Пішак, Г.І. Ходоровський “Англійська мова для медиків”. – Чернівці: Медуніверситет – 2005. – 182 с.
4. Г.В.Верба, Г.Г.Верба. Граматика сучасної англійської мови, Київ, 2001.
5. Essential English for Medical Students: навчальний посібник з англійської мови для студентів-медиків / Рак О.М., Бебих В.В.,Семенко І.В., Шалаєва А.В.– Чернівці: ВДНЗ України «Буковинський державний медичний університет», Технодрук, 2019. – 408с.
6. О.С.Ісаєва, Н.В.Кучумова, М.Ю.Шумило. Підручник з англійської мови для студентів-стоматологів. – Львів: Кварт – 2008. – 421 с.
7. Н.І.Войткевич. Навчальний посібник з англійської мови для студентів стоматологічних факультетів. – Чернівці, 2006. – 56 с.

### 19.2. Допоміжна

1. Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. Destination. Grammar and Vocabulary. – Macmillan, 2003. – 255 p.
2. Eric H. Glendinning, Ron Howard. Professional English in Use. Medicine. – Cambridge University Press, 2007.-175 p.
3. Davi-Ellen Chabner Medical Terminology: a Short Course, Seventh Edition, 2015, by Saunders, an imprint of Elsevier Inc. – 393 p.
4. Alison Pohl. Professional English. Medical. – Penguin English, 2002,-112 p.
5. *Murphy R.* English Grammar in Use. A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Students. - Cambridge University Press, 2012.

6. *Mark Foley, Diane Hall. My Grammar Lab. Intermediate B1/B2. – Pearson Education Limited, 2012. – 396 p.*

#### **Словники**

1. *Essential Terminology in Medicine: англо-укр. медичний словник / Войткевич Н.І., Лапа Г.М., Рак О.М. – Чернівці: Медуніверситет – 2019. – 186 с.*
2. *Новий англо-укр. медичний словник, Бенюмович М.С., Ривкін В.Л., Київ, «Арій», 2007.*
3. *Мокіна Н.Р. Новий англо-укр. медичний словник. Київ, «Арій», 2009.*
4. *Англо-укр. ілюстрований медичний словники Дорланда. Львів, «Наутілус», 2002.*
5. *Англо-русский медицинский энциклопедический словарь (адаптированный перевод 26-го издания Стедмана), главный редактор академик РАМН А. Г. Чучалин, Медицинское издательство «ГЭОТАР», Москва, 1995. – 717 с.*

#### **19.3 Інформаційні ресурси**

1. *Веб-сайт обласної науково-медичної бібліотеки м. Чернівці. [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://www.library.chnu.edu.ua/>*
2. *Закон України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII (ст. 16). [Електронний ресурс]. Режим доступу: [http://search.ligazakon.ua/l\\_doc2.nsf/link1/T141556.html](http://search.ligazakon.ua/l_doc2.nsf/link1/T141556.html).*
3. *Веб-сайт Чернівецької обласної універсальної наукової бібліотеки ім. Н. Івасюка. [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://www.library.cv.ua/>*
4. *Веб-сайт Національної бібліотеки України ім. В.І.Вернадського. [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://www.nbuv.gov.ua/>*

#### **- УКЛАДАЧ ДОВІДНИКА ДЛЯ СТУДЕНТА (СИЛАБУСУ)**

Зазуля Ірина Віталіївна – викладач фахового коледжу БДМУ